

AQUA COOLER

Eigenschappen

- de levering bestaat uit de koeleenheid met klemmen en stelschroeven evenals een onafhankelijke veiligheidsspanning-scheidingstransformator
- het product koelt aquaria afhankelijk van de aquariumafmetingen, de omgevingstemperatuur, de plaats en de hellingshoek met 4° C
- ventilatoren kunnen afzonderlijk tot 55° worden gekanteld

Installatie

De klemmen met de schroeven naar het aquarium gericht op de glazen rand zetten en de stelschroeven vastdraaien. De gewenste hellingshoek van de koeleenheid instellen. De transformator aansluiten en de tuimelschakelaar van de koeleenheid gebruiken.

Technische gegevens

Koeler:

	Aqua Cooler V2	Aqua Cooler V4
Invoercapaciteit:	12 V	12 V
Wattage:	5,2 W	10,5 W
Wenteling(en) per minuut:	≈ 3000	≈ 3000
Geluidsniveau:	<= 30 dB	<= 30 dB
Afmetingen koeleenheid:	200x125x65 mm	400x125x65 mm
Afmetingen aquarium up to:	120 l	300 l

Transformator:

Invoercapaciteit: 230 V, 50 Hz

Uitgangsvermogen: 12 V

Veiligheidsinstructies

- de koeleenheid mag uitsluitend met de bijbehorende veiligheidsspanning-scheidingstransformator worden gebruikt
- zorg ervoor dat de ventilatorbladen niet geblokkeerd kunnen worden
- het product mag uitsluitend voor het koelen van aquaria worden gebruikt

Verklaring van overeenstemming

De fabrikant verklaart dat het apparaat met de EMC-norm 2004/108/EC voldoet zijn.

AQUA COOLER

Características

- el suministro de serie se compone de la unidad de refrigeración con sujeciones y tornillos de ajuste, así como de transformador de separación de tensión mínima de seguridad independiente
- el producto refrigera acuarios en función del tamaño del acuario, la temperatura ambiental, el posicionamiento y el ángulo de inclinación hasta los 4° C
- ventiladores inclinables hasta 55° de forma independiente

Instalación

Colocar las fijaciones con los tornillos mirando hacia el acuario sobre el borde de vidrio y apretar los tornillos de ajuste. Ajustar el ángulo de inclinación deseado de la unidad de refrigeración. Conectar el transformador y encender el interruptor basculante de la unidad de refrigeración.

Datos técnicos

Refrigerador:

	Aqua Cooler V2	Aqua Cooler V4
Potencia de entrada:	12 V	12 V
Potencia en vatios:	5.2 W	10.5 W
Giros por minuto:	≈ 3000	≈ 3000
Emisión de ruidos:	<= 30 dB	<= 30 dB
Medidas unidad refrigeración:	200x125x65 mm	400x125x65 mm
Tamaño del acuario hasta:	120 l	300 l

Transformador:

Potencia de entrada: 230 V, 50 Hz

Potencia de salida: 12 V

Indicaciones de seguridad

- la unidad de refrigeración sólo se debe usar con el transformador de separación de tensión mínima de seguridad correspondiente
- asegúrese de que las palas del ventilador no se puedan bloquear
- el producto sólo se debe utilizar para refrigerar acuarios

Declaración de conformidad

El fabricante certifica que el dispositivo es conforme a la norma EMC 2004/108/EC.

AQUA COOLER

Eigenschaften

- der Lieferumfang besteht aus der Kühleinheit mit Klammern und Stellschrauben sowie einem unabhängigen Sicherheitskleinspannungs-Trenntransformator
- das Produkt kühlt Aquarien in Abhängigkeit von Aquariengröße, Umgebungstemperatur, Positionierung und Neigungswinkel um bis zu 4° C
- Ventilatoren einzeln bis 55° neigbar

Installation

Klammern mit den Schrauben zum Aquarium zeigend auf den Glasrand setzen und Stellschrauben festziehen. Gewünschten Neigungswinkel der Kühleinheit einstellen. Transformator anschließen und Kippschalter der Kühleinheit einschalten.

Technische Daten

Kühler:

	Aqua Cooler V2	Aqua Cooler V4
Eingangsleistung:	12 V	12 V
Wattstärke:	5,2 W	10,5 W
Umdrehung per Minute:	≈ 3000	≈ 3000
Geräuschentwicklung:	<= 30 dB	<= 30 dB
Abmessung Kühleinheit:	200x125x65 mm	400x125x65 mm
Aquariengröße bis:	120 l	300 l

Transformator:

Eingangsleistung: 230 V, 50 Hz

Ausgangsleistung: 12 V

Sicherheitshinweise

- die Kühleinheit darf nur mit dem dazu gehörigen Sicherheitskleinspannungs-Trenntransformator betrieben werden
- stellen Sie sicher, dass die Ventilatorenblätter nicht blockiert werden können
- das Produkt darf nur zur Kühlung von Aquarien eingesetzt werden

Konformitätserklärung

Der Hersteller bescheinigt, dass die Geräte mit der EMC Norm 2004/108/EC konform sind.

AQUA COOLER

Features

- the scope of supply comprises the cooling unit with clips and adjusting screw, as well as an independent low voltage safety isolation transformer
- the product cools aquariums down by up 4° C, relative to aquarium size, ambient temperature, position and angle of inclination
- ventilators can be separately tilted by up to 55°

Installation

Place clips, with screws pointing to the aquarium, onto the edge of the glass, and fasten the adjusting screws. Adjust the cooling unit to the desired angle of inclination. Connect transformer and switch on the toggle switch of the cooling unit.

Technical data

Cooler:

	Aqua Cooler V2	Aqua Cooler V4
Input power:	12 V	12 V
Wattage:	5.2 W	10.5 W
Revolutions per minute:	≈ 3000	≈ 3000
Noise emission:	<= 30 dB	<= 30 dB
Dimensions cooling unit:	200x125x65 mm	400x125x65 mm
Aquarium size up to:	120 l	300 l

Transformer:

Input power 230 V, 50 Hz

Output power: 12 V

Safety instructions

- the cooling unit must only be operated in combination with the included low voltage safety isolation transformer
- ensure that the fan blades can not be blocked
- the product must only be used for cooling aquaria

Declaration of conformity

The manufacturer certifies that the devices are compliant with the EMC Directive 2004/108/EC.

AQUA COOLER

Caratteristiche

- la fornitura comprende l'unità di raffreddamento con morsetti e viti di regolazione e un trasformatore di isolamento indipendente a bassa tensione di sicurezza
- il prodotto consente il raffreddamento di acquari fino a 4° C in base a dimensioni dell'acquario, temperatura ambiente, posizionamento e angolo di inclinazione
- ventole inclinabili singolarmente fino a 55°

Installazione

Posizionare i morsetti con le viti verso il bordo in vetro dell'acquario e serrare le viti di regolazione. Impostare l'angolo di inclinazione desiderato dell'unità di raffreddamento. Collegare il trasformatore e attivare l'interruttore a levetta dell'unità di raffreddamento.

Dati tecnici

Refrigeratore:

	Aqua Cooler V2	Aqua Cooler V4
Potenza d'ingresso:	12 V	12 V
Potenza (Watt):	5,2 W	10,5 W
Giri al minuto:	≈ 3000	≈ 3000
Rumorosità:	<= 30 dB	<= 30 dB
Dimensioni unità di raffreddamento:	200x125x65 mm	400x125x65 mm
Capacità acquario fino a:	120 l	300 l

Trasformatore:

Potenza d'ingresso: 230 V, 50 Hz

Potenza di uscita: 12 V

Avvertenze di sicurezza

- l'unità di raffreddamento va attivata solo con il relativo trasformatore di isolamento a bassa tensione di sicurezza
- assicurarsi che le pale della girante non vengano bloccate
- il prodotto può essere impiegato solo per il raffreddamento di acquari

Dichiarazione di conformità

Il costruttore certifica che il dispositivo con gli direttiva EMC 2004/108/EC sono conformi.

AQUA COOLER



Propriétés

- l'ensemble de livraison contient le bloc réfrigérant avec des brides de fixation des vis de serrage ainsi qu'un transformateur d'isolation de basse tension de sécurité
- le produit refroidit les aquariums selon leur taille, la température de l'environnement, le positionnement et l'angle d'inclinaison jusqu'à env. 4° C
- ventilateurs inclinables individuellement jusqu'à 55°

Installation

Poser les brides de fixation avec les vis sur l'aquarium vers le rebord du verre et serrer à fond les vis de serrage. Régler l'angle d'inclinaison souhaité du bloc réfrigérant. Connecter le transformateur et mettre en circuit l'interrupteur du bloc réfrigérant.

Caractéristiques techniques

Réfrigérant:

	Aqua Cooler V2	Aqua Cooler V4
Puissance à l'entrée:	12 V	12 V
Puissance en watts:	5,2 W	10,5 W
Tours par minutes:	≈ 3000	≈ 3000
Bruit:	<= 30 dB	<= 30 dB
Dimensions du bloc réfrigérant:	200x125x65 mm	400x125x65 mm
Volume de l'aquarium jusqu'à:	120 l	300 l

Transformateur:

Puissance à l'entrée: 230 V, 50 Hz

Tension de sortie: 12 V

Consignes de sécurité

- le bloc réfrigérant doit être utilisé uniquement avec le transformateur d'isolation de basse tension de sécurité correspondant
- s'assurer que les pâles du ventilateur ne puissent pas se bloquer
- le produit doit être utilisé uniquement pour le refroidissement d'aquariums

Déclaration de conformité

Le fabricant certifie que l'appareil à la norme EMC 2004/108/EC sont conformes.